

EUROPEAN UNION



Committee of the Regions

**Инаугурационное собрание Конференции местных и региональных властей
Восточного партнерства (CORLEAP),
г. Познань, 8 сентября 2011 г**

**Рекомендации главам государств и правительствам, участвующим
во 2-м Саммите Восточного партнерства 29-30 сентября в Варшаве**

Восточное партнерство (ЕaP) представляет идею сближения восточных стран-соседей с Европейским союзом. После Пражского саммита был достигнут значительный успех и мы твердо уверены в том, что сотрудничество между местными и региональными властями на уровне более тесной работы с гражданами может внести значительный вклад в данную инициативу.

Мы, представители местных и региональных властей ЕС и стран Восточного партнерства, собравшиеся на первой конференции региональных и местных властей Восточного партнерства (CORLEAP):

Учитывая, что:

- Верность Европейским универсальным ценностям, общий идентитет, уважение прав человека и законности, развитие местной демократии неразрывно связаны между собой и должны осуществляться на всех уровнях правления;
- Более тесное участие местных и региональных властей в формировании как национальной, так и Европейской политики требует механизмов эффективного, демократического и многоуровневого управления, а также постоянной децентрализации в качестве приоритета для национальных правительств, чтобы содействовать европейской интеграции;
- Задача вовлечения граждан в диалог между ЕС и странами-партнерами требует конкретных действий на всех уровнях управления. В данном диалоге решающую роль могут сыграть региональные и местные власти;
- Международное сотрудничество на местном и региональном уровне способствует укреплению международных партнерских отношений для общего решения совместных задач;

1. Призываем к укреплению местной демократии и обращаемся к Европейской хартии местного самоуправления и к Структуре региональной демократии утвержденной правительствами государств-членов Совета Европы ¹ для достижения данной цели, а также обращаемся к национальным правительствам с просьбой разработать диалог с национальными ассоциациями местных и региональных властей для вовлечения их в процессы принятия решений на национальном уровне.
2. Подчеркиваем пользу вклада региональных и местных властей в инициативу Восточного партнерства и полностью поддерживаем укрепление территориального сотрудничества между местными и региональными властями стран-партнеров и ЕС;
3. Призываем к более точному определению местного и регионального масштаба Восточного партнерства в работе платформ Восточного партнерства и его двустороннем направлении и подчеркиваем, что тогда как некоторые программы финансирования ЕС и двусторонние Планы действий, разработанные в Совете Европы связаны с особыми требованиями местных и региональных властей стран-партнеров, наблюдается ограниченный местный и региональный масштаб в политике района Восточного партнерства в целом;
4. Призываем к предоставлению непосредственного доступа к соответствующим финансовым механизмам (фондам) местным и региональным властям стран Восточного партнерства (или восточных стран-соседей); обращаемся с просьбой достаточного финансирования CORLEAP для осуществления его функций.
5. Обращаемся с просьбой, чтобы договоры о сотрудничестве со странами Восточного партнерства содержали специальный раздел о роли местного и регионального правления в соответствующей стране-партнере, указывая на способы, с помощью которых страна-партнер намеревается укреплять местное и региональное правление, и также на поддержку ЕС для достижения данной цели;
6. Просим пересмотра Регламента по Европейскому объединению территориального сотрудничества (EGTC), который будет способствовать международному сотрудничеству между местными и региональными властями ЕС и стран Восточного партнерства, избегая совпадения и повторов в существующей деятельности Совета Европы и Конгресса местных и региональных властей данных стран финансируемых ЕС;

¹ Решения Комитета министров Совета Европы 17 апреля 2011 г.

7. Призываем к внедрению целевых проектов в соответствующих странах в рамках двусторонних договоров между странами-партнерами и ЕС, для укрепления местной демократии и правления, защиты прав человека на местном и международном уровнях и участия граждан;
8. Мы твердо верим в то, что твиннинг и программы TAIEХ, которые широко применяются в ЕС для сближения стран-партнеров с ЕС, представляют хороший пример практических и целенаправленных мер и должны быть использованы далее местными и региональными властями соответствующих стран, способствуя выполнению просьбы Совета регионов представлять все четыре тематические платформы Восточного партнерства для непосредственного внедрения мнений и рекомендаций CORLEAP в процесс принятия решений Восточного партнерства;
9. Намереваемся превратить CORLEAP в сеть для многостороннего сотрудничества между региональными и местными властями ЕС и стран Восточного партнерства, для представления региональных и местных властей Восточного партнерства;
10. Намереваемся стать каналом коммуникации между местными и региональными властями ЕС и стран Восточного партнерства с целью привлечения большего количества представителей местной и региональной власти, укрепляя диалог между ними и содействуя демократии;
11. Устремлять свои силы на составление плана дальнейших работ, обмен опытом и дальнейшее распространение информации относительно проектов и работ выполняемых местными и региональными властями;
12. Предлагать совместную работу ассоциациям и LRA участвующим в CORLEAP для проведения регулярных тематических собраний для стимулирования сотрудничества между городами и регионами, а также для обмена опытом и навыками и предлагать проекты для содействия сотрудничеству, стабильности и процветанию региона Восточного партнерства, подчеркивая роль Комитета регионов в данной инициативе и платформах Восточного партнерства;
13. Рекомендуем использовать Восточное партнерство для ознакомления Восточных стран-соседей со стратегией «Европа 2020» и предлагаем обмен мнениями для прочного экономического развития при участии местного и регионального уровня.
14. Передать данные рекомендации главам государств и правительствам стран Восточного партнерства, Председателю Европейского совета, Председателю Совета ЕС, Президенту Европейской Комиссии, Сопредседателю EuroNest, Верховному представителю союза по иностранным делам и политики безопасности, председательству комитета министров Совета Европы, Конгрессу Совета Европы и Форуму гражданского общества.